

Congratulations Science Teachers.

You are about to do science, to see scientific phenomena and to experience the joy that comes from discovering patterns in nature. Pietro Cerreta and your guides this summer have prepared exhibits for you to explore. They will suggest ways in which you can discover answers to the questions which will undoubtedly arise as you investigate nature. I know that you will have a wonderful experience sharing observations and discoveries with one another and then, after your workshop is over, sharing these experiences with your students.

As science teachers we have the best jobs in the world, we get to enrich ourselves with learning all the time, we also help to shape the future by sharing science with our students.

I am guiding sixteen American science teachers on a similar journey of exploration at the Exploratorium Science Museum in California. We are having fun learning together. Each day they show me things that I have never seen before, they show me these things at exhibits that I have designed and built and explored for years. We learn and laugh together.

It is exciting to think that teachers on opposite sides of the world share the joys of learning science.

Paul Doherty  
Director, Teachers Institute  
Exploratorium  
San Francisco, California, USA

Insegnanti di materie scientifiche, congratulazioni.

State per cominciare a fare scienza, a vedere fenomeni scientifici e a gustare la gioia che proviene dallo scoprire schemi nella natura. Pietro Cerreta e le altre vostre guide questa estate hanno preparato gli exhibit che voi esplorerete.

Essi vi suggeriranno le vie in cui voi stessi potete dare risposta alle domande che certamente sorgeranno durante la vostra investigazione della natura. So che lo scambio reciproco di osservazioni e di scoperte sarà una meravigliosa esperienza che poi, quando il workshop sarà finito, continuerà con i vostri studenti.

Noi, insegnanti di materie scientifiche, abbiamo la fortuna di avere il migliore mestiere al mondo, ci arricchiamo imparando continuamente e aiutiamo il futuro a prendere forma, mentre mettiamo nelle mani dei nostri studenti ciò che abbiamo imparato.

In questo momento sto guidando sedici insegnanti americani qui in California, presso l'Exploratorium, a percorrere un'esplorazione del tutto simile alla vostra. Imparando insieme ci divertiamo. Ogni giorno essi mi mostrano cose che non avevo visto prima, essi me le mostrano sugli exhibit che io stesso ho progettato e costruito per anni. Impariamo e ridiamo insieme.

E' emozionante pensare che insegnanti che stanno in parti opposte del mondo hanno uguale gioia nell'imparare i fatti scientifici.

Paul Doherty  
Director, Teachers Institute  
Exploratorium  
San Francisco, California, USA